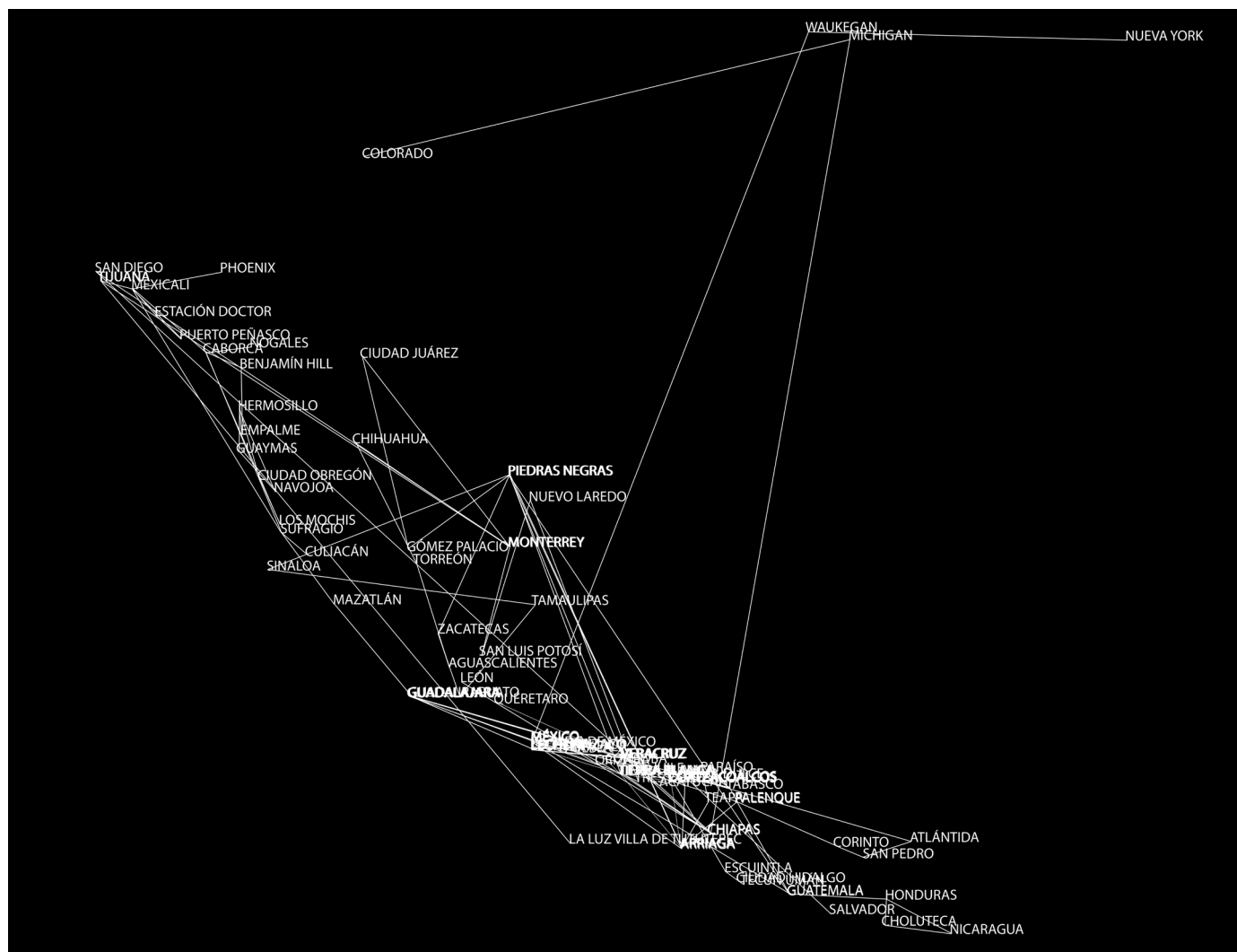


Communiqué de presse



© Félix Blume / Cnap

Du 27 octobre au 25 novembre 2023

DITS ET ÉCRITS DISPERSÉS EXILS, PASSAGES ET LEURS RÉCITS COLLECTION DU CNAP



PHOTO
MARSEILLE
FESTIVAL

BIENNALE
DE LA
JOLIETTE

**Exposition présentée dans le cadre de
la Nuit de l'Instant
la Biennale de la Joliette
et du Festival Photo Marseille.**

**Vernissage public le
vendredi 27 octobre 2023
de 19h00 à 23h00**

« Fuite, errance, passages, exil, migration, immigration, traversées, abandon, frontières : bien des œuvres contemporaines déclinent les régimes de l'exclusion, de l'exil, qui se jouent aussi bien au plan des déplacements forcés qu'au plan de l'exil intérieur.

Les œuvres du Cnap exposées au Centre Photographique Marseille sont autant de constellations témoignant de la « vie mutilée » selon la formule du philosophe Adorno. Elles prennent place dans un chantier qui prend la forme d'une enquête sur des récits de formes de vie dessinant une anthologie poétique du racontage, comme cela a été maintes fois évoqué à propos de Walter Benjamin.

Six importantes entrées visuelles et sonores instaurent six ponctuations en dessinant le parcours de cette exposition : *L'exil intérieur*

(Frédérique Lagny), *Le Babel des idiomes* (Félix Blume), *Le vide et la marche* (Mehdi Meddaci), *Le territoire disparu* (Randa Maddah), *Mnémosyne* (John Akomfrah) et *Combattre dans l'exil* (Marwa Arsanios).

Dits et écrits dispersés (Exils, passages et leurs récits) constitue le dernier volet d'un triptyque consacré aux essais documentaires de la collection des films du Cnap, composé des expositions *Inquiétudes des temps* présentée à l'Abbaye de Maubuisson en 2021, et *Les Sentinelles*, à l'Institut du monde arabe de Tourcoing en 2022-2023.

Les œuvres ici témoignent de leur capacité à décrypter et cartographier le présent, à engager l'imaginaire à chaque configuration signifiante, en mobilisant ce que Siegfried Kracauer nommait l'étrangement. »

Pascale Cassagnau

Une proposition de Pascale Cassagnau, Cnap. Œuvres de la collection films du Centre national des arts plastiques, Documents et archives d'artistes.

LE CENTRE PHOTOGRAPHIQUE MARSEILLE

Le Centre Photographique Marseille (CPM) est un lieu entièrement dévolu à la photographie contemporaine, ouvert à toutes et tous, porté par l'association **Les Ateliers de l'Image**. Il a pour vocation la monstration, l'expérimentation, le partage, la découverte, l'éducation, le divertissement, ainsi que l'accompagnement des publics dans leur découverte de la photographie et d'aider au développement des initiatives autour de la photographie.

Les Ateliers de l'Image s'est appuyée sur un travail régulier pendant de nombreuses années, avec des artistes locaux et internationaux pour développer des actions artistiques accessibles au grand public autour de la photographie contemporaine par des formes collaboratives originales. Le CPM se nourrit des nombreuses actions déjà engagées par l'association, que ce soit avec les établissements scolaires, les partenaires sociaux, les acteurs du monde culturel, éducatif, social ou économique.

« EVERYONE IS A PHOTOGRAPHER »

La devise du CPM, *Everyone is a photographer*, est une invitation au débat. Le CPM répond à un besoin croissant, dans une ville qui enregistre un regain d'intérêt pour la photographie, en proposant une multitude d'initiatives qui ont pour vocation de soutenir la création sous toutes ses formes : Nuit de l'Instant, salon Polyptyque, commandes photographiques Patrimoine Commun et Bords de Mer, résidence Pytheas....

Soutenu et financé par la ville de Marseille, le Département des Bouches-du-Rhône, le ministère de la Culture, la Région Sud Alpes-Provence-Côte d'Azur, la Fondation Swiss Life, la SAIF, ses propres actions et de manière ponctuelle par le mécénat privé, le CPM place le soutien aux artistes et à la création, ainsi que l'éducation à l'image comme sa priorité. En accordant une attention particulière à la démarche de l'artiste, le Centre tend également à présenter des points de vue multiples, des pratiques croisées et des œuvres d'art singulières.

NOS SOUTIENS FINANCIERS

Soutenu par



la saif

NOS PARTENAIRES RÉSEAUX

PAC
le réseau
le festival
le lieu



PleinSud

LE CENTRE NATIONAL DES ARTS PLASTIQUES

Le Centre national des arts plastiques (Cnap), est l'un des principaux opérateurs du ministère de la Culture. Il a pour missions de soutenir et de promouvoir la création contemporaine dans sa plus grande diversité, tant du point de vue des disciplines (peinture, sculpture, design, photographie, vidéo, design graphique, etc.) que des parcours professionnels.

Pour le compte de l'État, le Cnap acquiert des œuvres venant enrichir la collection dont il a la charge, l'une des plus importantes collections publiques françaises, qu'il conserve et met à disposition des institutions culturelles, musées et administrations, en France et à l'étranger. Rassemblant aujourd'hui plus de 107 000 œuvres acquises depuis plus de deux siècles auprès des artistes vivants, cette collection accessible en ligne est représentative de la diversité des courants artistiques qui se sont succédé et de l'art contemporain dans toute sa pluralité.

Acteur culturel incontournable, le Cnap encourage la scène artistique et met en œuvre un ensemble de dispositifs de soutien et d'accompagnement, de co-productions pour des expositions et actions de diffusion, de commandes et de partenariats, destinés à soutenir les artistes et les professionnels de l'art contemporain dans leurs projets. Centre de ressources, il produit et relaie les informations nécessaires à l'exercice de leur pratique professionnelle.

Établissement atypique, qui exerce ses missions au plus près de la création actuelle, le Cnap concourt à la vitalité de la scène artistique. Les actions qu'il mène sont déterminées par leur caractère prospectif et la volonté affirmée de travailler en partenariat avec les structures culturelles.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

EXIL/S



Visuel : Toli toli - Minia Biabiany

Exil/s est une programmation de films issus de la collection d'œuvres du Cnap et du FRAC Sud, proposée par Nicolas Feodoroff invité par Pascale Cassagnau du Centre national des arts plastiques, en écho à l'exposition qu'elle a curatée au Centre Photographique Marseille **Dits et écrits dispersés - Exils passages et leurs récits**. L'exposition se tient du 27 octobre au 25 novembre au CPM, dans le cadre de la Biennale de la Joliette et du Festival Photo Marseille.

De la salle d'exposition à la salle de projection, *Exil/s* propose 4 rendez-vous présentés par Nicolas Feodoroff : au FRAC Sud les 9 novembre et 25 novembre*, à Vidéodrome 2 le 10 novembre, et au [mac], musée d'art contemporain de Marseille le 18 novembre. Des séances composées de gestes, de lignes de fuite et de points diffractés avec l'exil considéré dans un singulier pluriel, chaque film interroge des expériences singulières, individuelles ou collectives, intimes comme politiques, avec leurs résonances. Un programme en quatre moments qui offrent chacun une lumière et ses nuances.

*en présence de Pascale Cassagnau

9 - 10 - 18 et 25 novembre 2023

Horaires et lieux ci-contre



9 novembre - FRAC Sud - Cité de l'art contemporain / 20 Bd de Dunkerque 13002

La politique-fiction caustique et dystopique de *Party on the CAPS*, les strates de mémoire rejouées de Téhéran à Los Angeles qu'interroge *City of Tales*, ou la matérialisation de la mémoire saisissante, d'un coin de Syrie à Berlin, proposée dans *Backyard* : trois gestes qui dessinent un parcours où chaque dispositif de fiction offre une voie pour saisir la perte comme la possibilité de la transmission.

18h30

Party on the CAPS - Meriem Bennani (Maroc, 2018, Cnap) 26' vostf
City of Tales - Arash Nassiri (France, 2017, FRAC Sud) 22' vostf
Backyard - Khaled Abdulwahed (Allemagne, 2018, FRAC Sud) 26' vostf

10 novembre - Vidéodrome2 / 49 cours Julien 13006

L'exil, ses effets, sa mémoire qui hantent *La fièvre*, ceux d'une mémoire coloniale traumatique laissée par l'enfance entrent ici en écho avec la mélancolie *Sol Negro*, le «soleil noir» qui habite son personnage central, entre Colombie et Europe. A moins que le mutisme et l'exil intérieur ne soit une des réponses possibles, comme semble le suggérer la figure énigmatique d'*A Torre*.

18h00

La fièvre - Safia Benhaim (France, Maroc, 2014, Cnap) 39' vostf
Sol Negro - Laura Huertas Millán (Colombie, France, 2016, Cnap) 43' vostf
A Torre - Salomé Lamas (Portugal, Allemagne, Moldavie, 2015, Cnap) 8'

18 novembre - [mac] Musée d'art contemporain de Marseille / 69 avenue de Haïfa 13008

Souvenirs, contes, comptines, jeux ...gestes, et manière d'habiter les lieux. Avec *Toli Toli* ('chrysalide de papillon' en créole guadeloupéen) Minia Biabiany montre une nature chargée d'histoire, qui semble aussi féconde que dangereuse. En écho, il a celle de *L'enfance qui nous revient à l'éclat d'une étoile*, pérégrination autour de l'Etna sous forme de conte cruel à la rencontre de voix montant du passé, alors que *Voin* nous fait revivre et revisiter les lieux de son enfance, en Bulgarie.

14h00
et
16h00

Toli toli - Minia Biabiany (France, Allemagne, 2018, Cnap) 10'
L'enfance qui nous revient à l'éclat d'une étoile - Marylène Negro (France, 2021, Cnap) 20'
Voin - Gaëlle Boucand (France, 2020, Cnap) 30'

25 novembre - FRAC Sud - Cité de l'art contemporain / 20 Bd de Dunkerque 13002

Alors que Estefanía Peñafiel Loaiza enchâsse les récits d'un colonialisme qui perdure sur les corps comme marchandise, de l'exposition coloniale de 1931 aux Centres de rétention administrative, Duncan Campbell, prend le film de Resnais et Marker, *Les statues meurent aussi* comme matrice de son film, rythmé par une chorégraphie interrogeant la circulation et le devenir des oeuvres et des objets.

14h00

Et ils vont dans l'espace qu'embrasse ton regard : signaux de fumée - Estefania Peñafiel Loaiza (France, 2016, FRAC Sud) 35'
It for Others - Duncan Campbell (Royaume-Uni, 2013, collections du Cnap) 54' vostfr

Chants, récits mythiques, voix venues ou portées par la Terre seraient une des trames souterraines qui relie ces trois films : la voix des esclaves exilés et réprimés à Haïti d'*An excavation of Us*, le récit d'un regard prédateur que met en scène Ana Vaz, et ces chants de résistance algériens à l'oppression coloniale qu'est allée chercher Aude Fourel, qui traversent les mers par des détours inattendus.

16h00

An Excavation of Us - Shirley Bruno (France, 2017, Cnap) 11' vostfr
Ha terra! - Ana Vaz (Brésil, France, 2016, Cnap) 13' vostfr
Pourquoi la mer rit-elle ? - Aude Fourel (France, 2019, Cnap) 58' vostfr

PROGRAMMATION PARALLÈLE

LA NUIT DE L'INSTANT

L'exposition fait partie de la Nuit de l'Instant.

Depuis 2010, La Nuit de l'Instant propose une programmation riche et variée, basée sur les utilisations contemporaines de la photographie. Après 4 ans d'absence, elle présente une trentaine d'artistes dans une dizaine de lieux inattendus, pour vous offrir une déambulation surprenante entre les Archives Départementales et la rue de la Joliette.

L'occasion de découvrir au hasard du parcours : un éléphant à Rome, Sangatte hors-saison, des mots sur La Canebière, les contes d'un casseur de pierres, l'invasion extraterrestre de la Busserine, Superwoman, l'aridité du désert vénézuélien...

En partenariat avec les ABD, la Collection d'entreprise Neuflyze OBC, le CNAP, le Frac Sud - Cité de l'art contemporain, les Instants Vidéo, le réseau Diagonal, le FID.

Programmation complète à retrouver sur notre site.

CONTACTS

Tèl. : 04 91 90 46 76

Facebook @centrephotomarseille
www.centrephotomarseille.fr

Erick Gudimard

Directeur

Camille Varlet

Chargée de coordination
coordination@centrephotomarseille.fr

Maud Prangey

Contact presse
mprangey@gmail.com
06 63 40 54 62

Pour toute demande liée à la communication, merci de nous écrire à :
communication@centrephotomarseille.fr

Pour toute demande de réservation de groupe, merci de nous écrire à :
mediation@centrephotomarseille.fr

HORAIRES ET ACCÈS

Du mercredi au samedi de 14h00 à 19h00
74 rue de la Joliette, 13002 Marseille

Métro Ligne 2 : Station Joliette (Sortie rue de la République)
Tram 2 et 3 / Bus 55 et 82 : Arrêt République-Dames
Entrée libre

Sur rendez-vous pour les groupes
Nos bureaux administratifs sont ouverts du lundi au vendredi de 09h30 à 12h30.

Le Centre Photographique Marseille est accessible aux personnes à mobilité réduite.

